

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по научной работе  
Федерального государственного  
бюджетного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Санкт-Петербургский государственный  
университет»  
к. ф.-м. наук С.В. Микушев



2024 г.

### ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет» о диссертационном исследовании Новиковой Кристины Александровны «Средства реализации прагматического потенциала авторского энигматического текста (на материале немецкого языка)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Новизна и актуальность исследования К.А.Новиковой не вызывают сомнения уже потому, что в ней предпринимается функциональный и лингвопрагматический системный анализ немецкоязычных авторских энигматических текстов как особой формы ментально-речевой деятельности, исторически сложившейся в сознании определенного языкового коллектива и отраженной в языке. Под определение авторских энигматических текстов попадают классические загадки, энигматы которых – это объекты действительности и абстрактные понятия, а также тексты, эксплицирующие рефлексии над спецификой языковых единиц: палиндромы, шарады, логогрифы, анаграммы, загадки с омонимичными отгадками.

**Актуальность и научная новизна работы** определяется тем, что традиционная для лингвистики проблематика текстообразование, текстовосприятие и текстointерпретация специфического типа текста представлена в новом ракурсе – в контексте современных парадигм лингвистического знания: антропоцентрической и функционально-прагматической с учетом триады «автор – текст – адресат».

Такая постановка проблемы потребовала от автора работы не только определенной исследовательской смелости, но проработки большого объема научной литературы и

осмысления значительного пласта сложных текстов отдаленной эпохи. Солидная теоретическая база и умение обобщать и интерпретировать языковые факты позволили К.А.Новиковой представить оригинальную авторскую концепцию типологизации энигматических текстов, прежде всего - авторских загадок, описание которых свидетельствует о том, что перед нами профессиональное исследование, имеющее значение как для германистики в целом, так и для теории и истории немецкого языка.

**Объектом** исследования выступают разноструктурные единицы языка, реализующие прагматический потенциал авторского энигматического текста, а **предметом** – особенности актуализации прагматического потенциала авторского энигматического текста.

**Материалом для исследования** послужили энигматические тексты писателей и поэтов второй половины XVIII – первой половины XX вв., среди которых и такие известные как Ф. Брентано, И. В. фон Гёте, К. Т. Кёрнер И. П. Хебель, Ф. Шиллер, Ф. Шлейермахер и др.

**Цель** исследования заключается в выявлении и описании структурных, коммуникативно-прагматических и стилистических особенностей немецких авторских энигматических текстов

**Научная новизна** исследования заключается в разработке типологии авторского энигматического текста в соотнесенности с коммуникативно-прагматической категорией адресованности и субъектной структурой текста.

**Теоретическая значимость** диссертационного исследования состоит в обосновании и углубленном описании энигматических текстов как специфических коммуникативно-прагматических образований с особой специфической репрезентацией категории адресованности.

**Практическая значимость** состоит в том, что представленные в работе материалы и выводы могут быть использованы в лекционных и практических занятиях по теории языка, стилистике, лингвистическому анализу текста, лингвострановедению, лингвопрагматике, истории языка и переводоведению.

**Достоверность и научная обоснованность результатов исследования** сделанных автором теоретических обобщений, подтверждены анализом репрезентативного корпуса: всего анализируется 1027 стихотворных энигматических текстов. Библиографический список состоит из 193 наименований современных, актуальных для диссертации исследований, причем практически все работы задействованы в тексте диссертации, плотность цитирования очень высокая. В текст диссертации введены 4 таблицы и 12 рисунков, которые обобщают основные выводы и наблюдения автора.



Работа прошла хорошую **апробацию** на многочисленных международных научных конференциях. Основные положения исследования отражены в 16 научных публикациях, пять из которых представлены в журналах, рекомендованных ВАК РФ

**Структура работы.** Диссертация, общим объемом 191 страница, состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы.

В первой главе подробно освещается история вопроса и существующие концепции описания энигматического текста. В работе автор трактует энигматический текст как единство загадывающей части (энигматора) и отгадки, обозначающей энигмат (загаданный объект), который представлен в энигматоре заместительным объектом, обладающим общими с энигматом признаками. Положительным моментом является то, что в этой главе дается не только обширный теоретический обзор, но и демонстрируется анализ материала. Вторая глава посвящена коммуникативно-прагматическим особенностям авторского энигматического текста. Здесь рассматриваются лексико-грамматические и интертекстуальные маркеры адресованности, дается лингвопрагматическая характеристика субъектной структуры авторского энигматического текста. В заключении обобщаются результаты проведенного анализа и намечаются перспективы дальнейшего исследования

Хорошее знание предмета исследования, учет многих функционально-прагматических и культурологических особенностей анализируемого материала, знание истории вопроса позволяют К.А.Новиковой представить убедительный анализ текстового материала. Основные достижения, полученные автором рецензируемой диссертации в результате такого анализа, можно свести к следующим:

Во-первых, в ней построена модель энигматического текста загадки как универсальной стратегии текстообразования, учитывающей сложные механизмы текстопорождения, текстовосприятия и текстointерпретации речевых сообщений в их проекции на внеязыковую действительность конкретного временного среза.

Во-вторых, разработанная автором диссертации модель энигматического текст представляет собой определенную степень формализации языковой картины мира отдаленной от нас эпохи, процедура идентификации которой опирается на лингвистический анализ текстовых фрагментов в их усложненно-противоречивых и градуированных формах.

В-третьих, показано, что реализация прагматического потенциала авторских энигматических текстов определяется их субъектной организацией и средствами выражения адресованности, эксплицируемой внутритекстовыми (вокативные конструкции и высказывания с побудительной модальностью и с модальностью содействия),

межтекстовыми (аллюзивные онимы, фразеологизмы, цитаты) и паратекстовыми (заголовки) актуализаторами.

В-четвертых, очерчен полифункциональный прагматический потенциал авторского энигматического текста, выполняющего фатическую, апеллятивную, экспрессивную, аттрактивную, эстетическую функции, функцию упрощения или усложнения процесса декодирования энигмата. Прагматические интенции авторского энигматического текста определяются как «поддержка», «вовлечение в игру», «предоставление подсказок», «вовлечение в фиктивную коммуникацию с энигматом», «введение в заблуждение», «проверка эрудиции», «испытание когнитивных способностей».

В-пятых, выявлены внутритекстовые средства выражения адресованности: субъект речи (нарратор-энигмат, эксплицитный нарратор, имплицитный нарратор), определены его коммуникативные роли и роли адресата (нарратора): роль загадывающего лица, роль отгадывающего лица, роль объекта повествования, роль описывающего себя как объект повествования и роль описывающего энигмат как объекта повествования.

Работа К.А. Новиковой производит благоприятное впечатление, читается с большим интересом, отличается профессиональным многоуровневым анализом сложного текстового материала, который демонстрирует способности автора диссертации успешно соединять теорию с практикой. Исследование выполнено на хорошем научно-теоретическом уровне, в нем много интересных выводов, которые можно использовать и в практике, и в теории преподавания истории немецкого языка.

Все перечисленное выше демонстрирует высокую положительную оценку рецензируемой работы. В целом выводы и обобщения автора диссертации самостоятельны, убедительны, а выносимые на защиту положения не вызывают принципиальных возражений. Замечания и вопросы носят дискуссионный характер, позволяющий оттенить некоторые альтернативные грани обсуждаемой проблематики.

1. Первое замечание касается широты темы, обозначенной в названии работы: «Средства реализации прагматического потенциала авторского энигматического текста (на материале немецкого языка)». Временные рамки анализируемого материала определяются позже во введении и ограничены II-ой половиной XVIII – I-ой половиной XX вв. Такой значительный временной диапазон предполагает учет динамики в развитии этого типа текста, изменение предмета и функций, которые остались вне пристального внимания автора диссертации. В связи с этим хотелось бы уточнить и процедуру отбора материала: на с.4 указано, что материал собирался методом направленной выборки, далее на с.6 читаем, что отбор данных проводился методами сплошной и направленной выборки.



2. К энигматическим текстам автор диссертации причисляет «классические загадки, загадки с омонимичными отгадками, палиндромы, шарады, логогрифы и анаграммы» (с.4), однако в работе нет четких противопоставлений этих типов текстов и вопрос об учете особенностей каждого из перечисленных типов тоже не рассматривается. По ходу анализа есть отдельные замечания в отношении шарады (сс.83, 97,101) и анаграммы (сс. 77, 78, 122). Другими словами, в работе доминирует анализ 2-х типов авторской загадки - классические загадки и загадки с омонимичными отгадками.

3. На с.68 указывается, что функциональный потенциал энигматического текста рассматривается с учетом этапов его исторического развития и перечисляются следующие функции: ритуальная, социодифференцирующая, развлекательная, агональная, дидактическая, образно-номинативная, когнитивная и метаязыковая. Такая полифункциональность, по мнению К.А.Новиковой, свидетельствует о комплексном характере энигматического текста, отражает его многомерность и антропоцентрическую сущность. Автор справедливо указывает, что «сменяемость одних функций в качестве основных обусловлена, другие функции актуализируются вне зависимости от временных и локальных рамок». Хотелось бы увидеть развитие этой мысли.

4. Среди выделенных функций не оказалось познавательной, очень важной для рассматриваемого временного среза, связанной прежде всего с трансляцией новых знаний (Wissensvermittlung). В связи с этим иногда не хватает историко-культурного контекста, например, при трактовке метафоры и динамики развития этого стилистического средства, которое во многом определяется особенностями развития эпохи и во многих случаях служит трансферу новых знаний, который следует рассматривать как одну из важных функций изучаемых текстов. Например, метафоры в названиях Eisenbahnnetz (Железнодорожная сеть) - Riesenspinne (Огромный паук); Das Lesen (Чтение) - Die Wanderung (Путешествие) и др.

5. Замечания «на будущее»: Следовало бы уделить внимание авторам исследуемых текстов и роли этих текстов в их творчестве. Вопрос, который остался открытым после чтения диссертации, связан с разграничением авторской и литературной загадки, которые иногда в работе выступают как синонимы, а иногда противопоставлены друг другу.

В большом библиографическом списке, к сожалению, не оказалось словарей, прежде всего «исторических» И.К.Аделунга и Я.и В.Гриммов. Трактовка (и перевод) примеров из отдаленной эпохи всегда должен учитывать лексикографический опыт соответствующей эпохи, чтобы избежать ошибок и неверных интерпретаций, например, таких утверждений, как на с.171, что Haber -это устаревший вариант написания Hafer: он не устаревший, а более чем современный для того времени, распространенный на юге, откуда родом автор

анализируемого текста. В очень добротном описании истории вопроса не хватает критического отношения автора диссертации. Вслед за своими предшественниками К.А.Новикова выделяет такие конститутивные признаки: двусоставность, зашифрованность, перформативность, фасцинативность, игровой характер. В этом перечне смущает понятие «двусоставная структура», под которой в немецком языке закрепилось четкое синтаксическое правило – наличие подлежащего и сказуемого. Неудачным представляется и номинация функции «фасцинативность».

Подведем итог. Диссертация Новиковой Кристины Александровны на тему «Средства реализации прагматического потенциала авторского энигматического текста (на материале немецкого языка)» является научно-квалификационной работой, в которой показана антропоцентричная сущность энигматических текстов, обращенных к человеку и являющихся отражением познания человеком окружающей действительности, имеющей значение для развития антропоцентричной прагмалингвистики, что соответствует требованиям п. 9 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 г. № 842, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата наук по специальности 5.9.8–Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Отзыв составлен доктором филологических наук, профессором, профессором кафедры немецкой филологии Санкт-Петербургского государственного университета Бaeвой Галиной Андреевной.

Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры немецкой филологии Санкт-Петербургского государственного университета 06 ноября 2024 г., протокол №44/16/9-02-5

И.о. заведующего Кафедрой немецкой филологии  
Санкт-Петербургского  
государственного университета  
кандидат филологических наук, доцент



М.В.Корышев

Федеральное государственное  
бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Санкт-Петербургский государственный университет»  
Россия, 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., д. 7–9.  
Электронный адрес для официальных обращений: [spbu@spbu.ru](mailto:spbu@spbu.ru).  
рабочий телефон +7 (812) 328-20-00, официальный сайт: [spbu.ru](http://spbu.ru).

ПОДПИСЬ РУКИ

*Корышев М.В.*

У ДОСТОВЕРЯЮ

ЗАМЕСТИТЕЛЬ НАЧАЛЬНИКА  
УПРАВЛЕНИЯ КАДРОВ  
М. С. ЗУБОВА

*06.11.2024*

